



bulthaup

DE

bulthaup Porzellan Schale mit Deckel

Wenn in der Küche jeder Handgriff sitzt, liegt das nicht nur an der individuell zugeschnittenen und funktionalen Küche, sondern auch an hilfreichen Accessoires, die perfekt unterstützen. Sie haben sich für ein bulthaup Accessoire aus hochwertigen Materialien entschieden, das Ihnen viel Freude bereiten wird.

Allgemeine Hinweise



Vorsicht

Verletzungsgefahr!

Porzellan kann brechen.

Vermeiden Sie unbedingt harte Schläge auf die Fläche und gegen die Kante des Behälters. Der Behälter ist als Kochgefäß und für den Einsatz in der Mikrowelle nicht geeignet. Der Behälter ist zum Befüllen mit festen Stoffen geeignet, für Flüssigkeiten ungeeignet.

Aufgrund der Materialeigenschaften von Porzellan können geringe Maßabweichungen nicht ausgeschlossen werden.



Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Oberfläche mit einer warmen pH-neutralen Spülmittellösung und einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit scheuernden Bestandteilen. Verwenden Sie keine Bleichmittel, stark säurehaltige oder alkalische Reinigungsmittel oder spitzen Gegenstände.



EN

bulthaup porcelain dish with lid

If in a kitchen every move is sure it is not only a result of a perfectly customized kitchen layout but also of helpful accessories that support you perfectly. You decided for a bulthaup accessory which is made from enhanced materials and which you will enjoy for many years.

General instructions



Attention

Risk of injury!
Porcelain can break.

Avoid any severe impact to the surface or edge of the container. The container is not suitable as a cooking pot or for use in the microwave. The container is suitable for filling with solid – but not liquid – materials.

Due to the material properties of porcelain, slight differences in size cannot be ruled out.



Cleaning and care

Clean the surface with a pH-neutral warm detergent and a soft cloth. Do not use any cleaning agents with abrasive elements. Do not use any bleaching agents, highly acidic or alkaline cleaning agents, or sharp objects.



FR

Saladier en porcelaine bulthaup avec couvercle

Lorsque chaque mouvement effectué dans la cuisine est efficace, ce n'est pas seulement lié à une cuisine personnalisée et fonctionnelle, mais également à des accessoires utiles qui fournissent un soutien parfait. Vous avez choisi un accessoire bulthaup composé de matériaux de haute qualité, qui vous procurera beaucoup de plaisir.

Consignes générales



Attention

Risque de blessure !

La porcelaine peut se briser.

Évitez les chocs violents sur la surface et contre les bords du récipient. Le récipient ne convient ni à la cuisson ni au four à micro-ondes. Le récipient convient aux matières solides, et non aux matières liquides.

En raison des caractéristiques de la porcelaine, de légères variations de dimensions ne peuvent être exclues.



Nettoyage et entretien

Nettoyez la surface avec un liquide vaisselle à pH neutre chaud et un chiffon doux. Ne jamais utiliser de produits abrasifs. N'utilisez pas d'agents blanchissants ou de produits de nettoyage très acides ou alcalins ni d'objets pointus.



IT

Ciotola in porcellana con coperchio bulthaup

Se nella cucina ogni movimento è perfetto, ciò non dipende soltanto dal fatto che la cucina sia personalizzata e funzionale, bensì anche dall'utilità degli accessori, che ci supportano egregiamente. Ha scelto un accessorio bulthaup di materiale pregiato, che la renderà soddisfatta.

Istruzioni generali



Cautela

Pericolo di ferirsi!

La porcellana può infrangersi.

Evitare tassativamente forti colpi sulla superficie e contro i bordi del contenitore. Il contenitore non è adatto come recipiente di cottura e per l'uso nel microonde. Il contenitore è adatto per essere riempito con sostanze solide, ma inadatto per liquidi.

A fronte delle caratteristiche materiale della porcellana, non si possono escludere esigue differenze di misura.



Pulizia e Cura

Pulire la superficie utilizzando un detersivo a PH neutro caldo ed un panno morbido. Non utilizzare prodotti con ingredienti abrasivi. Non utilizzate candeggina, detersivi a base fortemente acida oppure alcalina o oggetti appuntiti.



ES

Recipiente de porcelana bulthaup con tapa

Cuando en la cocina todo está a mano, no es solo gracias al proyecto específicamente diseñado para usted, sino también gracias a los útiles accesorios que lo acompañan. Ha adquirido un Accesorio bulthaup de altísima calidad, que le acompañará en su día a día.

Instrucciones generales



Atención

Peligro de lesiones!

La porcelana puede romperse.

Evite a toda costa los golpes fuertes en la superficie y el borde del recipiente. El recipiente no es adecuado para cocinar ni puede meterse en el microondas. El recipiente está concebido para llenarlo con productos sólidos, no es adecuado para líquidos.

Debido a las características de la porcelana, puede haber pequeñas desviaciones en las medidas.



Limpieza y mantenimiento

Limpie la superficie con una solución de detergente pH neutro y agua caliente con un trapo suave. No utilizar ningún producto de mantenimiento con componentes que puedan rayar la superficie. No utilice productos de limpieza blanqueadores o alcalinos o que contengan ácidos fuertes u objetos punzantes.



NL

bulthaup porseleinen schaal met deksel

Als elke beweging in de keuken perfect is, hangt dit niet alleen af van het feit dat de keuken persoonlijk en functioneel is, maar ook vanwege het nut van de accessoires die een perfecte ondersteuning bieden. U heeft gekozen voor een bulthaup accessoire welke is gemaakt van hoogwaardige materialen waar u veel plezier aan zult beleven.

Algemene instructies



Voorzichtig

Kans op verwondingen!
Porselein kan breken.

Vermijd te allen tijde harde stoten op de vlakke zijde en tegen de rand van de container. De potjes zijn niet geschikt om in te koken of voor gebruik in de magnetron. Het potje is geschikt voor het bewaren van vaste stoffen en ongeschikt voor het bewaren van vloeistoffen.

Door de materiaaleigenschappen van porselein zijn kleine maatafwijkingen niet uit te sluiten.



Reiniging en Onderhoud

Reinig de toplaag met een gewoon, pH-neutraal warm afwasmiddel en een zachte doek. Gebruik geen middelen die schurende substanties bevatten. Gebruik geen bleekmiddelen, sterk zure of alkalische (ontvettende) schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen.



Bulthaup GmbH & Co KG
Aich, Werkstrasse 6
84155 Bodenkirchen
Germany
Tel. +49 (0)8741 80 0
Fax +49 (0)8741 80 309
www.bulthaup.com